

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Спліт-системи каналного типу



Дякуємо Вам за купівлю нашого кондиціонера.
Уважно прочитайте це керівництво, та зберігайте його в доступному місці.

ЗМІСТ

Заходи безпеки.....	3
Будова кондиціонера.....	5
Передпускові перевірки.....	5
Правила безпечної експлуатації.....	6
Умови експлуатації кондиціонера.....	7
Пульт керування.....	7
Відображення функцій і параметрів роботи кондиціонера на дисплеї пульта керування.....	8
Налаштування поточного часу	9
Кнопки Lock і Reset	9
Автоматичний режим роботи	9
Режими охолодження, обігріву та вентиляції	10
Режим осушення	11
Включення і виключення кондиціонера за таймером	13
Приклади використання таймера	12
Аварійне керування кондиціонером з панелі керування внутрішнього блоку.....	13
Регулювання напряму потоку обробленого повітря.....	14
Рекомендації щодо економії електроенергії.....	14
Технічне обслуговування кондиціонера.....	14
Пошук та усунення несправностей.....	16
Пошук та усунення несправностей в пульті керування	17
Особливості роботи кондиціонера, що не пов'язані з його несправністю	17

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ






Дане керівництво містить правила безпечної експлуатації, виконання яких допоможе уникнути травм пошкодження обладнання.

Попереджуючі знаки	Значення	Попереджуючі знаки	Значення
ОБЕРЕЖНО! 	Вимоги, недотримання яких може призвести до серйозної травми, та до летального результату.		Заборонний знак, значення якого уточнюється малюнком або поясненнями.
УВАГА! 	Вимоги, недотримання яких може призвести до травмування або пошкодження обладнання.		Приписний знак, значення якого уточнюється малюнком або поясненнями.

1. Травма означає тілесне ушкодження, опік або ураження електричним струмом.
2. Пошкодження обладнання означає виведення обладнання з ладу і приведення матеріалів та іншого майна у стан, непридатний для подальшого використання.



ОБЕРЕЖНО!

Заходи безпеки при експлуатації	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ! 	Не залишайтеся протягом тривалого часу під прямим потоком повітря, що виходить з кондиціонера. Переохолодження організму шкідливе для здоров'я.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ! 	Не просовуйте пальці і сторонні предмети через повітрязбірні і повітровипускні ґрати. Вентилятор, що обертається з великою швидкістю, може завдати серйозної травми.
	ВИМКНІТЬ КОНДИЦІОНЕР 	При порушенні нормальної роботи кондиціонера негайно відключіть електроживлення та зверніться до представника торгової організації, у якій Ви придбали кондиціонер. Експлуатація несправного кондиціонера може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
Заходи безпеки при переміщенні та технічному обслуговуванні	ВИМКНІТЬ КОНДИЦІОНЕР 	Для переміщення і повторного монтажу кондиціонера зверніться до представника торгової організації або кваліфікованого спеціаліста. Неправильно виконаний монтаж кондиціонера може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або протіканню конденсату до приміщення.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ! 	Не намагайтеся самостійно ремонтувати кондиціонер або вносити зміни в його конструкцію. Неправильний ремонт кондиціонера може призвести до протікання конденсату, ураження електричним струмом або пожежі. З питання ремонту зверніться до торговельного представника або кваліфікованого спеціаліста.

**УВАГА!**

Заходи безпеки при монтажі	Правильно установіть шланг для відводу конденсату	Переконайтеся, що рідина безперешкодно стікає шлангом для відведення конденсату. Щоб уникнути протікання конденсату в приміщення і пошкодження меблів, правильно встановіть шланг для відведення конденсату.
	Виконайте заземлення	Щоб уникнути ураження електричним струмом, надійно заземліть кондиціонер. Якщо споживана кондиціонером сила струму 16А і вище, то його необхідно підключати через розподільний електрощит.
	Ретельно оберіть місце для встановлення кондиціонера	Не встановлюйте кондиціонер у зонах можливого скупчення легкозаймистих газів. При високій концентрації горючих газів поблизу кондиціонера можлива пожежа.

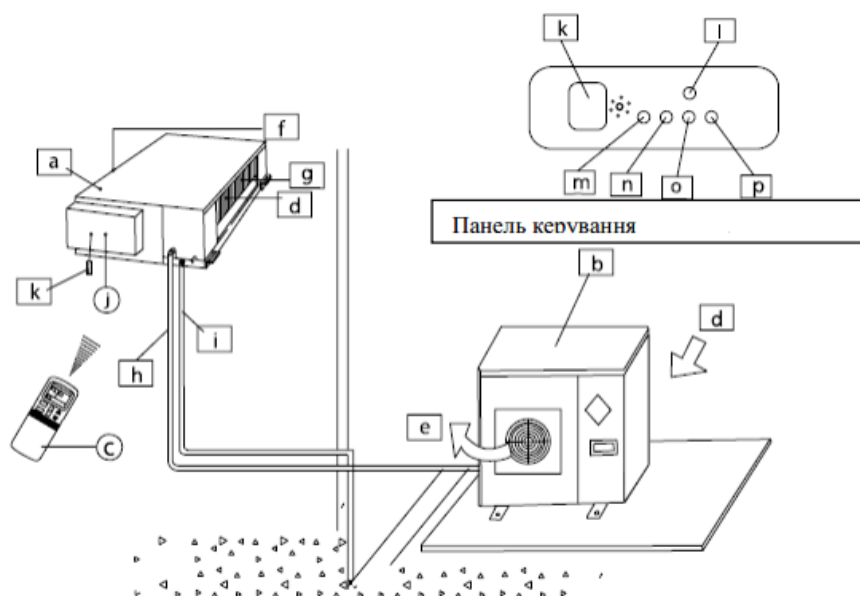
Заходи безпеки при експлуатації	ВЕНТИЛЯЦІЯ	Якщо в кімнаті, де встановлений кондиціонер, працює газова плита, то регулярно провітрюйте приміщення. При недостатній вентиляції знижується концентрація кисню в приміщенні.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!	Не спрямовуйте потік повітря на газові плити та пальники. Потік повітря може призвести до зриву полум'я.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!	Щоб уникнути ураження електричним струмом, не лейте воду і не допускайте попадання бризок на кондиціонер.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!	Не спрямовуйте потік повітря на рослини і тварин. Холодне повітря може заподіяти їм шкоду
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!	Щоб уникнути пожежі, не розбризкуйте легкозаймисті рідини поблизу кондиціонера і не допускайте попадання їх на кондиціонер.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!	Щоб уникнути ураження електричним струмом, не торкайтеся вимикача вологими руками.
	ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!	Не використовуйте кондиціонер для охолодження або обігріву продуктів харчування, точних приладів і творів мистецтва. Це може призвести до їх пошкодження або погіршення якості.
	ВИМКНІТЬ КОНДИЦІОНЕР!	Перед початком будь-яких робіт з технічного обслуговування кондиціонера, відключіть його вимикачем і вийміть вилку з розетки. Кондиціонер містить вентилятор, що обертається з великою швидкістю. Дотик до вентилятора може призвести до травми.
	ПРАВИЛЬНО ОБЕРІТЬ ЗАПОБІЖНИК!	У лінії електроживлення повинен бути встановлений автоматичний запобіжник з номіналом, відповідним електричним характеристикам кондиціонера. Використання замість запобіжника «жучка» із сталевого або мідного дроту може призвести до пожежі або пошкодження обладнання.

- Не залишайте працюючий кондиціонер без нагляду в приміщенні, де перебувають діти і хворі.
- Не дозволяйте дітям гратися з кондиціонером.

БУДОВА КОНДИЦІОНЕРА

Кондиціонер складається з внутрішнього та зовнішнього блоків, з'єднаних трубопроводами. Керування кондиціонером здійснюється з пульта дистанційного керування або з панелі керування, розташованої на внутрішньому блоці.

• Спліт-система каналного типу.



НАЙМЕНУВАННЯ ВУЗЛІВ І ДЕТАЛЕЙ КОНДИЦІОНЕРА

- | | |
|------------------------------------|--|
| а) Внутрішній блок | к) Приймач сигналів пульта ДК |
| б) Зовнішній блок | l) Кнопка аварійного керування |
| с) Пульт дистанційного керування | м) Індикатор електроживлення |
| д) Вхід повітря | н) Індикатор таймера |
| е) Вихід повітря | о) Індикатор режиму відтавання PRE-DEF (в моделях з режимами охолодження і обігріву) чи вентиляції FAN ONLY (у моделях тільки з режимом охолодження) |
| ф) Повітрявипускні ґрати | р) Індикатор аварійного стану |
| г) Теплообмінник | |
| h) Сполучні трубопроводи | |
| і) Шланг для відведення конденсату | |
| j) Коробка з електроапаратурою | |

УВАГА!

- Перед початком експлуатації кондиціонера уважно вивчіть дану інструкцію. З усіх питань звертайтеся в торгове представництво фірми-виробника.
- Кондиціонер призначений для підтримки комфортних умов у приміщенні. Використовуйте його тільки за прямим призначенням відповідно до вимог даної інструкції.

ПЕРЕДПУСКОВІ ПЕРЕВІРКИ

- Електромонтаж кондиціонера повинен проводитися кваліфікованим фахівцем.
- Електромонтаж повинен виконуватися згідно з вимогами Правил будови електроустановок (ПБЕ).
- Кондиціонер повинен бути надійно заземлений через мережевий вимикач.
- Для подачі електроживлення до кондиціонера слід використовувати окрему розетку.
- Переконайтеся, що повітряний фільтр встановлений правильно.
- Після тривалої перерви в роботі кондиціонера очистіть повітряний фільтр. При постійній експлуатації кондиціонера чистіть повітряний фільтр раз на два тижні (див. розділ «Технічне обслуговування»).
- Слідкуйте, щоб повітрязабірні і повітрявипускні ґрати внутрішнього і зовнішнього блоків не були загороджені сторонніми предметами.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Щоб уникнути ураження електричним струмом і пожежі, не лейте воду або іншу рідину і не допускайте попадання бризок на внутрішній блок і пульт дистанційного керування.
- Щоб уникнути пожежі, не зберігайте легкозаймисті матеріали (клеї, лаки, бензин) поруч з кондиціонером.
- Щоб уникнути травм і пошкодження кондиціонера, не торкайтеся повітрязабірних і повітрявипускних ґрат при роботі направляючої заслінки.
- Не просовуйте пальці і сторонні предмети через повітрязабірні і повітрявипускні ґрати. Це може призвести до травми від вентилятора, що обертається.
- Щоб уникнути травм, не знімайте кожух з вентилятора зовнішнього блоку.
- Не вмикайте і не вимикайте кондиціонер мережевим вимикачем. Використовуйте для цього кнопку ON / OFF (ВКЛ / ВИКЛ) на пульті дистанційного керування.
- Не дозволяйте дітям гратися з кондиціонером.
- Не намагайтеся самостійно відремонтувати кондиціонер. Зверніться до сервісного центру.
- Заземлення забезпечує безпеку при проведенні ремонту та чистки кондиціонера. Проте при проведенні будь-яких робіт рекомендується відключати його від мережі електроживлення вимикачем.

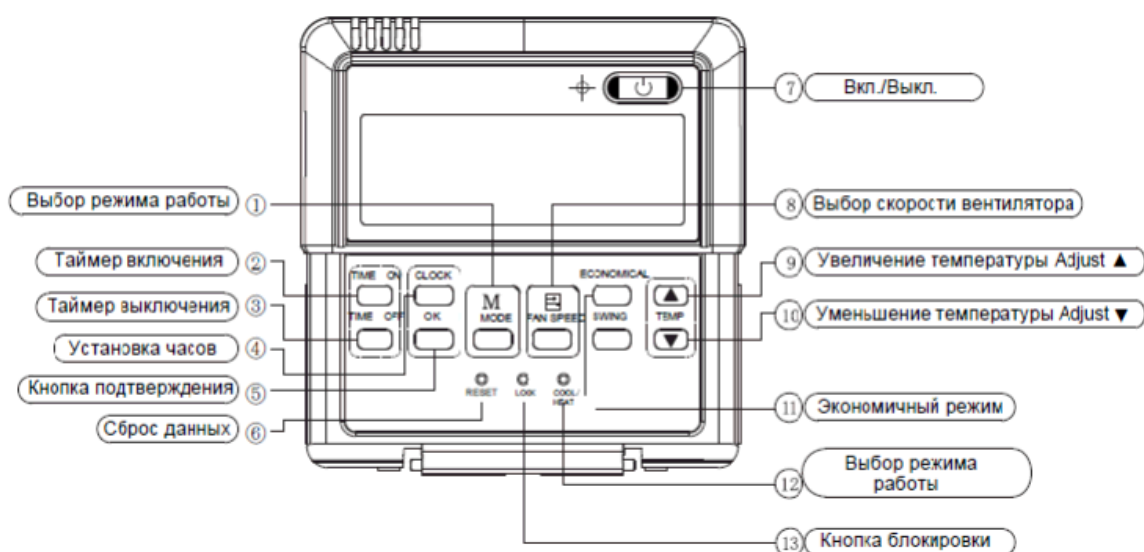
УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ КОНДИЦІОНЕРА

ОХОЛОЖДЕННЯ	Температура зовнішнього повітря: від 17 до 43 ° C
	Температура повітря в приміщенні більше чи дорівнює 17 ° C
	УВАГА! Відносна вологість повітря в приміщенні повинна бути не вище 80%, інакше на поверхні кондиціонера можуть утворитися краплі конденсату. При високій вологості повітря рекомендується обирати високу швидкість обертання вентилятора
ОБІГРІВ	Температура зовнішнього повітря: від -7 до +24 ° C
	Температура повітря в приміщенні менше чи дорівнює 30 ° C
ОСУШЕННЯ	Температура зовнішнього повітря: від 17 до 43 ° C
	Температура повітря в приміщенні: від 17 до 32 ° C

УВАГА!

- Експлуатація кондиціонера з порушенням зазначених вище умов може призвести до виходу його з ладу.

ПУЛЬТ КЕРУВАННЯ



1. Вибір режиму роботи
2. Таймер вмикання
3. Таймер вимкнення
4. Встановлення годинника
5. Кнопка підтвердження
6. Скидання даних
7. Вкл./Викл.
8. Обрання швидкості вентилятора
9. Збільшення температури Adjust ↑
10. Зменшення температури Adjust ↓
11. Економічний режим
12. Обрання режиму роботи
13. Кнопка блокування

ПУЛЬТ КЕРУВАННЯ

1. Кнопка вибору режиму роботи (MODE) : при кожному натисканні змінюється режим роботи у наступному порядку:



2. Кнопка таймера включення (TIME ON): використовується для активації таймера включення і зміни тимчасової завдання. Кожне натискання кнопки збільшує установку на 0,5 години, після установки 10 годин кожне натискання збільшує установку таймера на 1 годину. Після установки таймера необхідно натиснути кнопку підтвердження (OK). Установка часу 0:00 скидає установки таймера включення.

3. Кнопка таймера вимкнення (TIME OFF): використовується для активації таймера виключення і зміни тимчасової завдання. Кожне натискання кнопки збільшує установку на 0,5 години, після установки 10 годин, кожне натискання збільшує установку таймера на 1 годину. Після установки таймера необхідно натиснути кнопку підтвердження (OK). Установка часу 0:00 скидає налаштування таймера вимкнення.

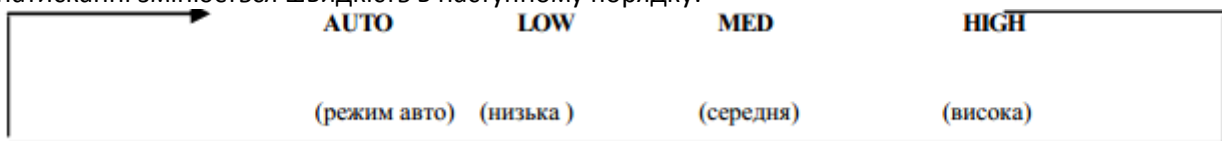
4. Кнопка встановлення годин (Clock): Дисплей пульта ДК може показувати режим реального часу (годинник). Для встановлення хвилин натиснути кнопку (Clock) протягом 5 сек., значок хвилин буде блимати через 0,5 сек. Натискаючи кнопки збільшення температури (ADJUST ↑) і кнопку зменшення температури (ADJUST ↓) виставити поточний час. Після установки поточного часу необхідно натиснути кнопку підтвердження (OK).

5. Кнопка підтвердження (OK): використовується для підтвердження установок годин і таймерів.

6. Кнопка скидання (RESET): обнуляє всі зроблені на пульті керування установки.

7. Кнопка включення / виключення (ON / OFF): натискання кнопки включає або вимикає кондиціонер.

8. Кнопка вибору швидкості вентилятора (Налаштування швидкості вентилятора): при кожному натисканні змінюється швидкість в наступному порядку:



9. Кнопка збільшення температури (ADJUST ↑): кожне натискання збільшує установку температури на 1°C.

10. Кнопка зменшення температури (ADJUST ↓): кожне натискання зменшує установку температури на 1°C.

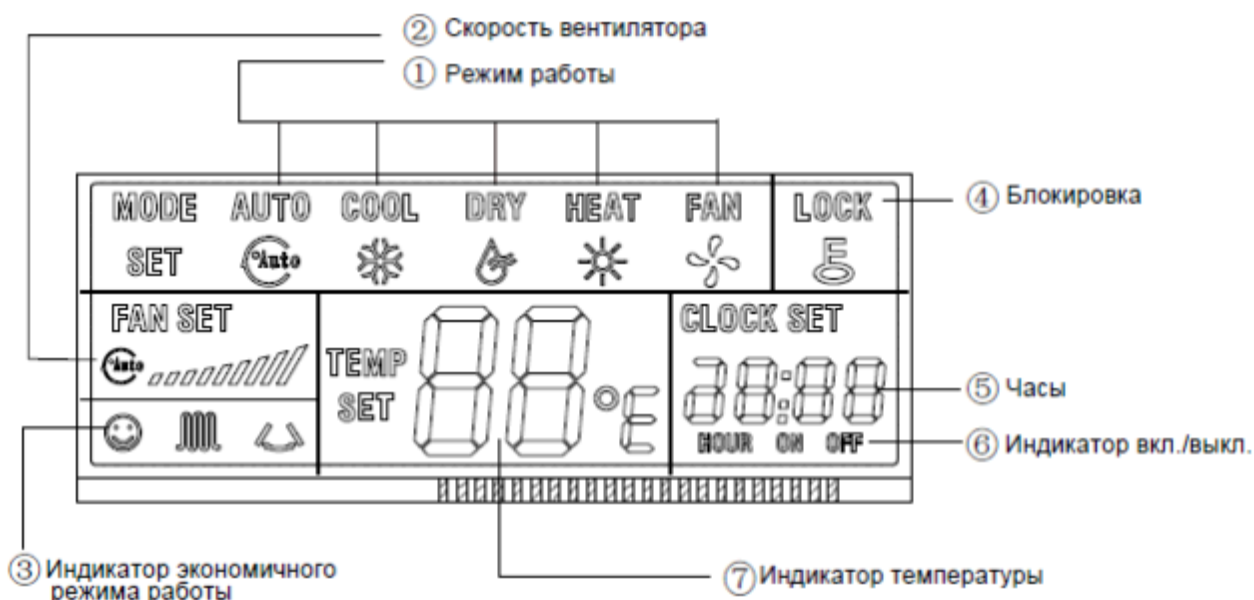
11. Кнопка економічного режиму: активує або вимикає економічний режим. Рекомендується включати цей режим під час сну. Дана функція працює тільки з представленим пультом типу R05, і внутрішнім блоком кондиціонера тільки серії OSH-V.

12. Кнопка вибору режимів роботи (охолодження / нагрів): використовується для переключення пульта ДК з режиму керування кондиціонером має режим охолодження і обігріву в режим керування кондиціонером має тільки режим охолодження. Заводська установка – режим охолодження і обігріву.

13. Кнопка блокування (LOCK): служить для блокування / розблокування зроблених установок.

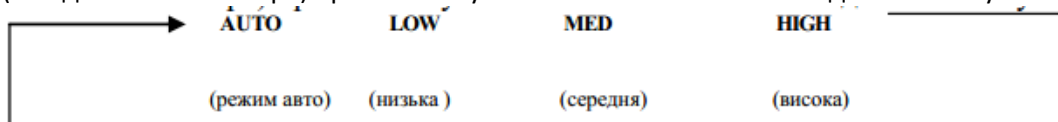
ВІДОБРАЖЕННЯ ФУНКЦІЙ І ПАРАМЕТРІВ РОБОТИ КОНДИЦІОНЕРА НА ДИСПЛЕЇ ПУЛЬТА КЕРУВАННЯ

1. Режим роботи
2. Швидкість вентилятора
3. Індикатор економічного режиму роботи
4. Блокування
5. Годинник
6. Індикатор Вкл./Викл.



1. Індикатор режиму роботи кондиціонера: показує обраний режим роботи, автоматичний, охолодження, осушення, обігрів і вентиляція. Для зміни використовується кнопка вибору режиму роботи (MODE).

2. Індикатор встановленої швидкості вентилятора внутрішнього блоку кондиціонера: режим авто, низька, середня, висока. Для зміни використовується кнопка вибору швидкості вентилятора (швидкість вентилятора) при кожному натисканні змінюється швидкість в наступному порядку:



3. Індикатор економічного режиму: показує, що кондиціонер працює в економічному режимі.

4. Індикатор блокування показує, заблоковані чи вільні установки для змін. Для зміни натискати кнопку блокування (LOCK).

5. Індикатор часу: показує поточний час. Для зміни натиснути кнопку (Clock) на протязі 5 сек., значок годин буде блимати через 0,5 сек. Для встановлення хвилин натиснути кнопку (Clock) протягом 5 сек., значок хвилин буде блимати через 0,5 сек. Натискаючи кнопки збільшення температури (ADJUST ↑) і кнопку зменшення температури (ADJUST ↓) виставити поточний час. Після установки поточного часу необхідно натиснути кнопку підтвердження (OK).

6. Індикатор таймера включення і таймера вимкнення: показує стан і установки таймерів. Для зміни установок використовувати кнопки таймера включення (TIME ON) або таймера вимкнення (TIME OFF). Кожне натискання кнопки збільшує установку на 0,5 години, після установки 10 годин, кожне натискання збільшує установку таймера на 1 годину. Після установки таймера необхідно натиснути кнопку підтвердження (OK). Установка часу 0:00 скидає установки таймера включення, використовується аналогічно для таймера включення (TIME ON) і таймера вимкнення (TIME OFF).

7. Індикатор температури (TEMP): Показує встановлену температуру у всіх режимах окрім режиму вентиляції (FAN). Для зміни установок використовуються кнопки збільшення температури (ADJUST ↑) і зменшення температури (ADJUST ↓).

НАЛАШТУВАННЯ ПОТОЧНОГО ЧАСУ



Перед включенням кондиціонера встановіть поточний час на пульті керування в порядку, наведеному нижче. Поточний час відображається на дисплеї пульта керування незалежно від того, працює кондиціонер чи ні.

НАЛАШТУВАННЯ ПОТОЧНОГО ЧАСУ

Після включення пульта керування на дисплеї пульта відобразиться значення поточного часу «0:00», а двокрапка між цифрами почне блимати.

1. Кнопки ADJUST ↑ і ADJUST ↓

- Натискаючи кнопку налаштування часу, встановіть поточний час:

ADJUST ↑ Значення часу збільшується;

ADJUST ↓ Значення часу зменшується.

- При кожному натисканні кнопки значення часу збільшується або зменшується на одну хвилину відповідно. Для швидкого зміни значення часу натисніть і утримуйте кнопку.

2. Кнопка OK (введення вибраних налаштувань) При натисканні кнопки OK цифри, що

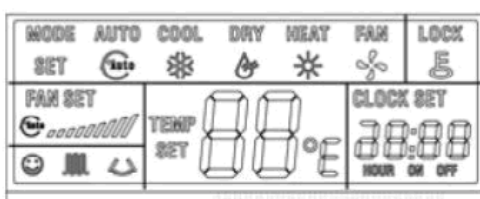
відображають поточний час, перестають блимати, і годинник починає працювати.

3. Налаштування точного часу

- Натисніть кнопку CLOCK (ГОДИННИК).

Двокрапка між цифрами, що вказують час, почне блимати. Порядок налаштування точного часу вказаний у пунктах 1 і 2 даного розділу.

- Відхилення ходу годинника від точного часу становить 10 секунд на добу.




КНОПКИ LOCK ТА RESET

1. При натисканні кнопки LOCK (БЛОКУВАННЯ) всі поточні налаштування і кнопки пульта ДК блокуються. Користуйтеся кнопкою LOCK для запобігання випадкової зміни налаштувань кондиціонера. Для скасування функції блокування повторно натисніть кнопку LOCK.

2. При натисканні кнопки RESET (СКИДАННЯ) відбувається повернення до автоматичних налаштувань: значення поточного часу дорівнює «0:00»; кондиціонер працює в режимі AUTO; вентилятор працює в режимі AUTO; значення заданої температури дорівнює 24 ° C. При цьому на дисплеї відображаються відповідні написи.

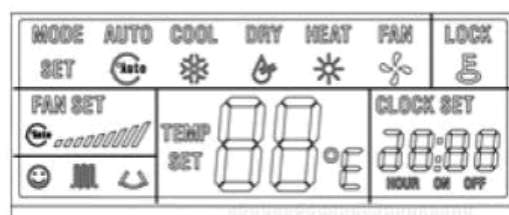
АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ РОБОТИ

При відключенні кондиціонера поточні налаштування зберігаються в пам'яті мікропроцесора. При подальшому

включенні натисканням кнопки  (ВКЛ / ВИКЛ) пульта дистанційного керування кондиціонер почне працювати з раніше заданими настройками.

ВКЛЮЧЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА

1. Натискаючи кнопку MODE, виберіть автоматичний режим роботи кондиціонера.



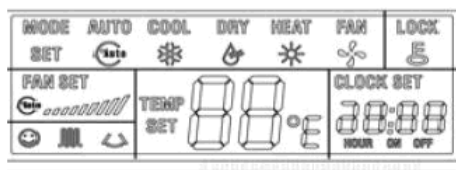
2. Натискаючи кнопку TEMP, задайте бажану температуру повітря в діапазоні від 21 до 28 ° С.
3. Натисніть кнопку (ВКЛ / ВИКЛ). На панелі керування внутрішнього блоку загориться індикатор електроживлення (OPERATION). Залежно від різниці між фактичною і заданою температурою повітря в приміщенні мікропроцесор автоматично вибере режим ОХОЛОДЖЕННЯ, ОБІГРІВУ чи ВЕНТИЛЯЦІЇ. Швидкість обертання вентилятора буде вибиратися автоматично (на дисплеї відобразиться напис «АУТО»).

ВІДКЛЮЧЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА

Для відключення кондиціонера повторно натисніть кнопку (ВКЛ / ВИКЛ). Індикатор електроживлення (OPERATION) згасне.

РЕЖИМИ ОХОЛОДЖЕННЯ, ОБІГРІВУ ТА ВЕНТИЛЯЦІЇ

ВКЛЮЧЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА




1. Натискаючи кнопку MODE, виберіть режим ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL), ОБІГРІВУ (HEAT) або ВЕНТИЛЯЦІЇ (FAN ONLY). ПРИМІТКА! У моделях тільки з режимом охолодження режим ОБІГРІВУ(HEAT) відсутня.

2. Натискаючи кнопку TEMP, задайте температуру повітря в приміщенні в діапазоні від 17 до 30°C;


3. Натискаючи кнопку FAN виберіть швидкість обертання вентилятора: AUTO (АВТОМАТИЧНИЙ ВИБІР) LOW (НИЗЬКА) HIGH (ВИСОКА).

При включенні режиму обігріву обрана швидкість буде відображатися на дисплеї пульта керування, але вентилятор внутрішнього блоку буде деякий час працювати в режимі захисту від подачі холодного повітря в приміщення.

4. Натисніть кнопку  (ВКЛ / ВИКЛ). На панелі керування внутрішнього блоку загориться індикатор електроживлення (OPERATION). Вентилятор внутрішнього блоку негайно почне обертатися із заданою швидкістю. У

режимах ОХОЛОДЖЕННЯ та ОБІГРІВ компресор і вентилятор зовнішнього блоку почнуть працювати з затримкою 3 хвилини (функція захисту компресора від частих пусків).

ВИМКНЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА

Для вимкнення кондиціонера повторно натисніть кнопку  (ВКЛ/ВИКЛ). Індикатор електроживлення (OPERATION) згасне.

УВАГА!

- У режимі ВЕНТИЛЯЦІЇ температура повітря в приміщенні не регулюється, тому, вибравши цей режим, здійсніть настройку по пунктах 1, 3 і 4. При цьому в моделях тільки з режимом охолодження на панелі керування внутрішнього блоку загориться індикатор режиму вентиляції (FAN ONLY).

- Відтавання (у моделях з режимом обігріву)

При роботі кондиціонера в режимі обігріву теплообмінник зовнішнього блоку обмерзає і його продуктивність падає. У цьому випадку автоматично включається режим відтавання. При цьому вентилятор внутрішнього блоку буде працювати в режимі захисту від подачі холодного повітря в приміщення.

На панелі керування і індикації внутрішнього блоку загориться індикатор режиму відтавання (PRE-DEF). Після завершення циклу відтавання знову включиться режим обігріву.

- Функція захисту від подачі холодного повітря в приміщення (в моделях з режимом обігріву).

Якщо в режимі обігріву (включаючи обігрів в режимі AUTO) фактична температура повітря, що подається в приміщення, нижче заданого значення, то швидкість обертання вентилятора внутрішнього блоку буде автоматично зменшуватися аж до відключення вентилятора, запобігаючи тим самим подачу холодного повітря в приміщення. При цьому на панелі керування і індикації внутрішнього блоку загориться індикатор режиму відтавання (PRE-DEF).


Функція захисту від подачі холодного повітря в приміщення включається в трьох випадках:

- 1) При включенні режиму обігріву;
- 2) Після закінчення режиму відтавання;
- 3) При дуже низькій температурі зовнішнього повітря.


РЕЖИМ ОСУШЕННЯ

ВКЛЮЧЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА

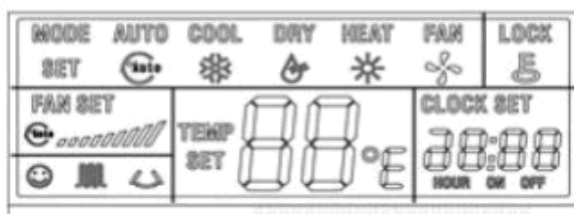
1. Натискаючи кнопку MODE, виберіть режим ОСУШЕННЯ (DRY).
2. Натискаючи кнопку TEMP, задайте температуру повітря в приміщенні. При цьому на дисплеї з'явиться напис AUTO (режим автоматичного вибору швидкості), і автоматично буде обрана ВИСОКА (HIGH) швидкість обертання вентилятора внутрішнього блоку.

3. Натисніть кнопку  (ВКЛ / ВИКЛ). На панелі керування внутрішнього блоку загориться індикатор електроживлення (OPERATION), і кондиціонер почне працювати в режимі осушення.

ВІДКЛЮЧЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА

- Для відключення кондиціонера повторно натисніть кнопку  (ВКЛ / ВИКЛ).

Індикатор електроживлення (OPERATION) погасне



УВАГА!

1. При температурі повітря в приміщенні нижче 17 ° C режим осушення не працює.
2. У режимі осушення видалення вологи відбувається при заданій температурі повітря в приміщенні

ВКЛЮЧЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА ЗА ТАЙМЕРОМ

1. Для входу в режим налаштування таймера натисніть кнопку ON-TIMER (включення за таймером) або OFFTIMER (вимкнення за таймером). На дисплеї з'явиться значення заданого часу з двокрапкою між цифрами, що мигтить. Таймер готовий до налаштування.

2. Натискаючи кнопки ADJUST ↑ і ADJUST ↓, задайте час включення або відключення кондиціонера.

ADJUST ↑ Значення збільшується;

ADJUST ↓ Значення зменшується.

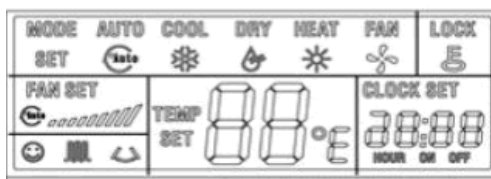
При кожному натисканні кнопки значення часу збільшується або зменшується на 10 хвилин відповідно.

Для швидкої зміни значення часу натисніть і утримуйте кнопку.

3. Для введення обраних налаштувань натисніть кнопку OK (ВВІД).

ЗМІНА НАЛАШТУВАНЬ

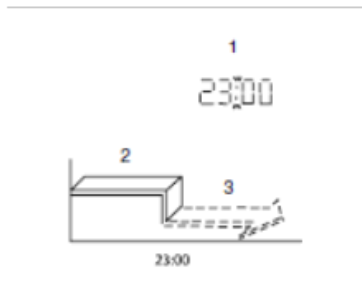
Для зміни налаштувань таймера повторіть настройку в порядку, зазначеному в пп. 1, 2 і 3.



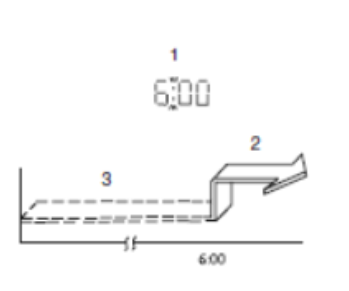
УВАГА!

- Якщо задано час включення або відключення кондиціонера за таймером, то пульт керування в заданий час автоматично посилає керуючий сигнал на внутрішній блок.
- Час включення або відключення кондиціонера за таймером може бути задане в межах від 0 до 24 годин.
- Першою виконується функція (включення або відключення), відповідна найближчій за часом налаштуванню таймера.
- Якщо час включення і відключення кондиціонера задані однаковими, то таймер працювати не буде.

ПРИКЛАДИ ВИКОРИСТАННЯ ТАЙМЕРА ВІДКЛЮЧЕННЯ ЗА ТАЙМЕРОМ



- 1 — Включення за таймером
- 2 — Кондиціонер відключено
- 3 — Кондиціонер включено



- 1 — Включення за таймером
- 2 — Кондиціонер відключено
- 3 — Кондиціонер включено

(включений → відключений)

Приклад використання:

Ви лягаєте спати. Кондиціонер автоматично відключається в заданий час.

Наприклад, для того щоб кондиціонер відключився в 23:00, виконайте наступне.

- Натисніть кнопку OFF-TIMER. На дисплеї з'явиться остання настройка часу відключення кондиціонера, двокрапка між цифрами буде блимати.
- Натискаючи кнопки ADJUST ↑ ↓, встановіть на дисплеї час 23:00.
- Натисніть кнопку OK. Двокрапка перестане блимати. Налаштування введене.

ВКЛЮЧЕННЯ ЗА ТАЙМЕРОМ

(відключений → включений)

Приклад використання:

Ви прокидаєтеся вранці або повертаєтеся додому в певний час. Кондиціонер автоматично включається в заданий час. Наприклад, для того щоб кондиціонер включився о 6:00, виконайте наступне.

- Натисніть кнопку ON-TIMER. На дисплеї з'явиться остання налаштування часу включення кондиціонера, двокрапка між цифрами буде блимати.
- Натискаючи кнопки ADJUST ↑ ↓, встановіть на дисплеї часом 6:00.
- Натисніть кнопку OK. Двокрапка перестане блимати.

Налаштування введене.

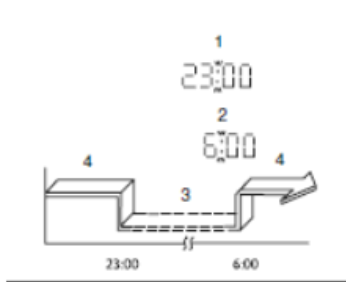
КОМБІНОВАНИЙ ТАЙМЕР (завдання часу включення і відключення кондиціонера за таймером)
Відключення і включення кондиціонера за таймером (включений → відключений → включений)

Приклад використання:

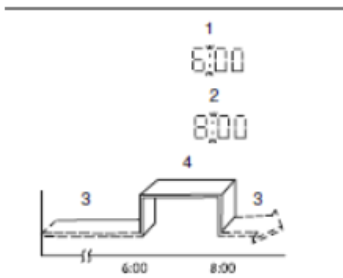
Ви лягаєте спати і хочете, щоб кондиціонер автоматично відключився в заданий час і знову включився на наступний ранок, коли Ви прокинетеся.

Наприклад, для того щоб кондиціонер відключився в 23:00 і знову включився в 6:00, виконайте наступне.

- Натисніть кнопку OFF-TIMER. На дисплеї з'явиться останнє налаштування часу відключення кондиціонера, двокрапка між цифрами буде блимати.
- Натискаючи кнопки ADJUST ↑ ↓, встановіть на дисплеї час 23:00.
- Натисніть кнопку ON-TIMER. На дисплеї з'явиться остання



- 1 — Відключення за таймером
- 2 — Включення за таймером
- 3 — Кондиціонер відключено
- 4 — Кондиціонер ввімкнено



- Включення за таймером
- Відключення за таймером
- Кондиціонер відключено
- Кондиціонер ввімкнено

настройка часу включення кондиціонера, двокрапка між цифрами буде блимати.

- Натискаючи кнопки ADJUSTA ↑ ↓, встановить на дисплеї час 6:00.

- Натисніть кнопку ОК. Двокрапка перестане блимати.

Налаштування введено.

Включення і відключення кондиціонера за таймером (відключений → включений → відключений)

Приклад використання:

Кондиціонер автоматично включається вранці, коли Ви прокидаєтесь, і відключається, коли Ви йдете з дому.

Наприклад, для того щоб кондиціонер включився в 6:00 і знову відключився о 8:00, виконайте наступне:

- Натисніть кнопку ON-TIMER. На дисплеї з'явиться остання настройка часу включення кондиціонера, двокрапка між цифрами буде блимати.

- Натискаючи кнопки ADJUST ↑ ↓, встановить на дисплеї час 6:00.

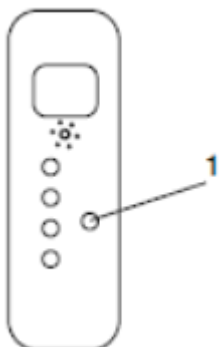
- Натисніть кнопку OFF-TIMER. На дисплеї з'явиться остання настройка часу відключення кондиціонера, між цифрами буде блимати двокрапка.

- Натискаючи кнопки ADJUST ↑ ↓, встановить на дисплеї час 8:00.

- Натисніть кнопку ОК. Налаштування буде введено і двокрапка перестане блимати.

АВАРІЙНЕ КЕРУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРОМ З ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

Аварійне керування застосовується, якщо пульт керування загублений або вийшов з ладу. За допомогою кнопки АВАРІЙНОГО КЕРУВАННЯ (MANUAL BUTTON), розташованої на панелі керування внутрішнього блоку, можна вибрати режим ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL) або АВТОМАТИЧНИЙ режим роботи кондиціонера (AUTO). Натискаючи цю кнопку, виберіть режим роботи кондиціонера в наступній послідовності: АВТОМАТИЧНИЙ, ОХОЛОДЖЕННЯ, КОНДИЦІОНЕР ВІДКЛЮЧЕНИЙ, знову АВТОМАТИЧНИЙ тощо.



1. АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ РОБОТИ

Індикатор електроживлення (OPERATION) загоряється, і кондиціонер починає працювати в автоматичному режимі. У цьому режимі можна керувати кондиціонером з пульта ДК.

2. РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ

Індикатор електроживлення (OPERATION) починає блимати, і почне працювати в режимі охолодження з високою швидкістю обертання вентилятора. У цьому режимі керувати кондиціонером з пульта можна. Через 30 хвилин кондиціонер переходить на автоматичний режим роботи.

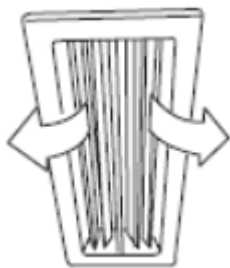
3. ВІДКЛЮЧЕННЯ

Індикатор електроживлення (OPERATION) гасне. Кондиціонер відключається.

1. Кнопка аварійного управління

РЕГУЛЮВАННЯ НАПРЯМУ ПОТОКУ ОБРОБЛЕННОГО ПОВІТРЯ

Регулювання напрямку потоку обробленого повітря за допомогою напрямних заслінок. На малюнках внизу показані рекомендовані положення напрямних заслінок, у разі якщо вони встановлені.

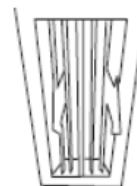


ОХОЛОЖДЕННЯ

Для ефективного охолодження приміщення рекомендується встановити заслінки так, щоб потік обробленого повітря був спрямований горизонтально.

ОБІГРІВ

Для ефективного обігріву приміщення рекомендується встановити заслінки так, щоб потік обробленого повітря був спрямований донизу.



РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКОНОМІЇ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

Виконання наступних рекомендацій забезпечить економію електроенергії:

- Не спрямовуйте потік обробленого повітря безпосередньо на людей.
- Підтримуйте комфортну температуру повітря, уникайте переохолодження і перегріву приміщення.
- У режимі охолодження не допускайте потрапляння прямих сонячних променів в приміщення, закривайте вікна шторами.
- Щоб уникнути витоку охолодженого або нагрітого повітря з приміщення, не відкривайте без необхідності двері і вікна.
- Для включення і відключення кондиціонера в заданий час користуйтеся таймером.
- Щоб уникнути зниження ефективності або виходу кондиціонера з ладу не загороджували сторонніми предметами повітрязабірні та повітрявипускні ґрати.
- При тривалій перерві в роботі відключіть кондиціонер від мережі електроживлення та вийміть елементи живлення з пульта керування. Коли кондиціонер підключений до мережі електроживлення, електроенергія споживається, навіть якщо кондиціонер не працює. При поновленні експлуатації підключіть кондиціонер до мережі електроживлення за 12 годин до початку роботи.
- Забруднений повітряний фільтр знижує ефективність охолодження і нагрівання, тому чистьте його кожні два тижні.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРА

Примітка! Кондиціонер повітряним фільтром не оснащується.

УВАГА!

Технічне обслуговування кондиціонера повинно проводитися кваліфікованим фахівцем.

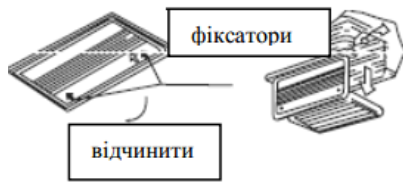
Перед виконанням електричних з'єднань або чищенням повітряного фільтра, відключіть електроживлення мережевим вимикачем.

Для чищення повітряного фільтра і панелей кондиціонера використовуйте теплу воду при температурі не вище 50 °С.

ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

- Повітряний фільтр захищає кондиціонер від проникнення всередину пилу і сторонніх часток. При забрудненні фільтра продуктивність кондиціонера різко знижується. При тривалій експлуатації кондиціонера фільтр слід чистити кожні два тижні.
- Якщо кондиціонер встановлений в приміщенні з підвищеним вмістом пилу в атмосфері, то повітряний фільтр слід чистити частіше.
- Якщо фільтр сильно забруднений, замініть його новим (повітряні фільтри можна придбати за окремим замовленням або купити в роздрібному продажі).

1. Відкрийте повітрязабірні ґрати. Для цього одночасно натисніть на фіксатори решітки до середини, як показано на мал. 1, і потягніть решітку донизу.



Мал. 1

прохолодному місці.

УВАГА!

- *Перед тим, як відкрити решітку, від'єднайте кабель від клем блоку керування.*

2. Зніміть повітрязабірні ґрати.

3. Вийміть повітряний фільтр.

4. Очистіть фільтр пилососом або сполосніть його в чистій воді.

Якщо фільтр сильно забруднений, почистіть його м'якою щіткою і промийте в слабкому миючому розчині, потім просушіть в



Мал. 2

УВАГА!

Не сушіть фільтр на сонці або поблизу вогню.

- При чищенні фільтра пилососом тримайте його забрудненої поверхнею вгору (мал.2).
- При промиванні фільтра у воді тримайте його забрудненої поверхнею вниз (мал. 3).

5. Установіть повітряний фільтр у вихідне положення.

6. Установіть у вихідне положення і закрийте повітрязабірні ґрати. Підключіть кабель до клем блоку керування.



Мал. 3

ЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ ВИПУСКНИХ ҐРАТ І КОРПУСУ КОНДИЦІОНЕРА

- Для чищення решіток і корпусу внутрішнього блоку користуйтеся м'якою тканиною.
- Якщо решітки і корпус сильно забруднені, то промийте їх чистою водою або слабким миючим розчином.

УВАГА!

- *Щоб уникнути деформації деталей і пошкодження поверхні не користуйтеся для чищення кондиціонера бензином, органічними розчинниками, порошками та іншими хімічно активними речовинами.*
- *Щоб уникнути ураження електричним струмом або пожежі не допускайте попадання води всередину кондиціонера.*
- *При чищенні повітряних заслінок не натискайте на них занадто сильно.*
- *Не використовуйте кондиціонер без повітряного фільтра. Потрапляння пилу всередину кондиціонера може призвести до виходу його з ладу.*

ЧИСТКА ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

1. Щоб уникнути травм від гострих кромek корпусу і теплообмінника зовнішнього блоку будьте обережні при чищенні блоку.
2. Регулярно очищайте повітрязабірні і повітровипускні ґрати зовнішнього блоку від сміття і бруду.
3. Регулярно перевіряйте теплообмінник та інші компоненти зовнішнього блоку. Для цього викликайте фахівців з сервісного центру.

ПЕРЕД ТРИВАЛОЮ ПЕРЕРВОЮ В ЕКСПЛУАТАЦІЇ КОНДИЦІОНЕРА

- Увімкніть кондиціонер на кілька годин в режимі вентиляції (див. розділ «Режими охолодження, обігріву та вентиляції»). Це дозволить повністю просушити його внутрішні порожнини.
- Вимкніть кондиціонер кнопкою (ВКЛ / ВИКЛ) пульта дистанційного керування. Вийміть вилку з розетки.

ДОДАТКОВІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Якщо кондиціонер підключений до мережі електроживлення, то електроенергія споживається, навіть якщо він не працює. Тому для економії електроенергії при тривалій перерві в роботі вимкніть кондиціонер з мережі електроживлення.
- Після декількох сезонів експлуатації всередині кондиціонера скупчується багато сміття, тому рекомендується час від часу проводити спеціальну чистку агрегату.

ПУСК КОНДИЦІОНЕРА ПІСЛЯ ТРИВАЛОЇ ПЕРЕРВИ В ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Підключіть кондиціонер до мережі електроживлення за 12 годин до початку роботи.
- Перед включенням кондиціонера переконайтеся, що повітрязабірні і повітрявипускні ґрати кондиціонера не загороджені сторонніми предметами.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ОБЕРЕЖНО!

При виявленні таких несправностей негайно вимкніть кондиціонер і вийміть вилку з розетки:

- Індикатори блимають з частотою 5 разів на секунду. Ви вимкнули і через 2 - 3 хвилини знову включили електроживлення, але індикатори продовжують блимати.
- Ненадійно виконуються команди, що подаються з пульта дистанційного керування або за допомогою кнопки аварійного керування.
- Часто перегорає плавкий запобіжник або відключається автоматичний вимикач.
- Всередину кондиціонера потрапили сторонні предмети або вода.
- Із внутрішнього блоку крапає на підлогу конденсат.
- Інші порушення в роботі кондиціонера.

Несправності та їх можливі причини

Несправність	Можлива причина	Дії
Кондиціонер не працює	Перебої в електроживленні	Зачекайте, доки електро-живлення відновиться
	Вилка нещільно вставлена у розетку	Щільно вставте вилку у розетку
	Перегорів плавкий запобіжник	Замініть плавкий запобіжник
	Розрядилися елементи живлення пульта дистанційного керування	Замініть елементи живлення
	Задано час включення кондиціонера за таймером	Зачекайте, доки кондиціонер включиться за таймером, або відмініть налаштування таймера
Недостатня холодо- чи теплопродуктивність	Задана занадто висока чи занадто низька температура повітря в приміщенні	Правильно задайте температуру повітря
	Повітряний фільтр забитий пилюкою	Очистіть повітряний фільтр
	Сторонні предмети затуляють повітрязабірні чи повітрявипускні ґрати зовнішнього блоку	Усуньте сторонні предмети
	Відчинені двері й вікна	Закрийте двері й вікна
Кондиціонер працює, але не охолоджує чи не обігриває приміщення	Сторонні предмети затуляють повітрязабірні чи повітрявипускні ґрати зовнішнього блоку	Усуньте сторонні предмети, потім увімкніть кондиціонер
	Діє трихвилинна затримка включення компресора	Трохи зачекайте
	Неправильно задана температура повітря	Правильно задайте температуру
Якщо кондиціонер працює не справно, негайно відключіть електроживлення. З питань усунення несправності зверніться в торгове представництво фірми виробника, назвіть модель кондиціонера, умови експлуатації та несправність.		

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ У ПУЛЬТІ ДК

Перед тим, як звернутися в сервісний центр або до фахівця з ремонту, виконайте такі рекомендації:

Неможливо змінити налаштування		
Несправність	Можлива причина	Роз'яснення
Неможливо змінити швидкість обертання вентилятора	На дисплеї відображується напис "AUTO" (АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ РОБОТИ).	В автоматичному режимі кондиціонер автоматично обирає швидкість обертання вентилятора.
	На дисплеї відображується напис "DRY" (ОСУШЕННЯ).	В режимі осушення кондиціонер автоматично обирає швидкість обертання вентилятора. Вручну обирати швидкість обертання вентилятора можна лише у режимах ОХОЛОДЖЕННЯ, ВЕНТИЛЯЦІЯ та ОБІГРІВ.
На дисплеї не відображається значення температури		
На дисплеї не відображається значення зазначеної температури	На дисплеї відображається напис FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦІЇ)	В режимі ВЕНТИЛЯЦІЇ зазначити температуру повітря не можна.
З дисплею зникають значки		
Зі спливом завданого часу роботи за таймером дисплей згас	Кондиціонер вимкнувся за таймером	Зі спливом завданого часу роботи за таймером кондиціонер вимикається
Зі спливом завданого часу роботи за таймером з дисплея зник напис TIMER ON.	- Кондиціонер вимкнувся за таймером	Зі спливом завданого часу роботи за таймером кондиціонер вимикається, і на панелі керування загоряється відповідний індикатор.

ОСОБЛИВОСТІ РОБОТИ КОНДИЦІОНЕРА, НЕ ПОВ'ЯЗАНІ З ЙОГО НЕСПРАВНІСТЮ

1. Кондиціонер не працює.

Кондиціонер не включається негайно після натискання кнопки (ВКЛ / ВИКЛ).

Включення індикатора електроживлення (OPERATION) вказує на нормальну роботу кондиціонера. Якщо Ви включили кондиціонер відразу ж після його відключення, то агрегат почне працювати з затримкою приблизно 3 хвилини (функція захисту компресора від частих пусків). Якщо одночасно загорілися індикатори OPERATION і DEF / PRE-DEF, значить кондиціонер включився в режимі ОБІГРІВ (у моделях з режимом обігріву). У цьому режимі діє функція захисту від подачі холодного повітря в приміщення (див. розділ «Режими охолодження, обігріву та вентиляції»), тому кондиціонер почне працювати через кілька хвилин.

2. З внутрішнього блоку виходить холодний білий туман.

- Можливі причини:
- Висока вологість повітря в охолоджуваному приміщенні (особливо в зонах з високою концентрацією пилу і парів олії)
- Нерівномірний розподіл температури повітря по об'єму приміщення, що викликане засміченням внутрішнього блоку. У цьому випадку треба провести спеціальну чистку кондиціонера. Цю роботу має виконувати кваліфікований спеціаліст.
- Якщо кондиціонер включився в режимі ОБІГРІВ відразу після завершення циклу відтавання, з нього можуть виходити пари води.

3. Незвичний шум.

- Під час роботи кондиціонера може лунає тривалий низький шиплячий звук. Цей звук викликаний плином холодоагенту в трубопроводах, що з'єднують внутрішній і зовнішній блоки.
- Під час відтавання або відразу після відключення кондиціонера може лунає шиплячий звук, що пов'язаний зі зміною витрати холодоагенту або припиненням його перебігу.
- При включенні та відключенні кондиціонера може бути чутно потріскування, яке викликане тепловим розширенням пластмасових деталей кондиціонера при зміні їх температури.

4. З внутрішнього блоку вилітає пил. Це може відбутися при першому включенні кондиціонера після тривалої перерви в експлуатації.

5. З внутрішнього блоку виходить неприємний запах.

Запах, що надходить від стін, меблів або виникає при палінні, може накопичуватися в кондиціонері та потім виходити в приміщення.

6. Перехід в режим ВЕНТИЛЯЦІЇ при включенні режиму ОХОЛОДЖЕННЯ

- Перехід в режим вентиляції відбувається автоматично для запобігання обмерзанню теплообмінника.

Через деякий час режим охолодження відновиться.

- При досягненні заданого значення температури повітря компресор відключається, і кондиціонер працює в режимі вентиляції. Те ж саме відбувається в режимі обігріву.

РЕМОНТ

Якщо виникли порушення нормальної роботи кондиціонера, негайно вимкніть електроживлення та зверніться до уповноваженого сервісного центру. Назвіть модель, опишіть умови експлуатації та несправність.

Не намагайтеся ремонтувати кондиціонер самостійно, зверніться до кваліфікованого фахівця.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

Після закінчення терміну служби прилад повинен піддаватися утилізації відповідно до норм, правил і засобів, що діють в місці утилізації.